ALL CITIZENS HAVE A RIGHT TO VOTE – LANGUAGE ASSISTANCE IN CHINESE CAN HELP YOU WHEN YOU VOTE



WHAT CITIES AND COUNTIES OFFER LANGUAGE ASSISTANCE IN CHINESE?

Chinese voters can receive language assistance in the following cities and counties:

Alameda County, Calif. San Mateo County, Calif. New York County, N.Y. (Manhattan)
Los Angeles County, Calif. Santa Clara County, Calif. Queens County, N.Y. (Queens)
Orange County, Calif. Honolulu County, Hawaii Harris County, Texas (Houston)
Sacramento County, Calif. Cook County, Ill. (Chicago) King County, Wash. (Seattle)

San Diego County, Calif. Quincy City, Mass.

San Francisco County, Calif. Kings County, N.Y. (Brooklyn)

WHAT TYPE OF LANGUAGE ASSISTANCE SHOULD I EXPECT?

You can receive voting materials in Chinese. This includes voter registration forms and the ballot. You should also find poll workers at your voting location who can speak Chinese.

HOW DO I GET MATERIALS IN CHINESE, INCLUDING A BALLOT?

Many election offices will send voting materials in Chinese upon request.

Please see below for how to contact your local elections office to see if you can make such a request.

WHERE CAN I FIND MORE INFORMATION ABOUT THE VOTING PROCESS?

Below are websites for the elections office of each county that provides language assistance in Chinese.

Alameda www.acgov.org/rov/ Honolulu www.honoluluelections.org
Los Angeles www.lavote.net/VOTER_ELECTIONS/ Chicago www.cookcountyclerk.com

Orange County www.ocvote.com

Quincy City www.quincyma.gov/Government/

Sacramento www.elections.saccounty.net/ CITYCLERK/election.cfm

San Diego www.sdvote.com Brooklyn, Manhattan & Queens vote.nyc.ny.us

an Diego www.savote.com

San Francisco www.sfgov.org/site/elections_index.asp Houston www.harrisvotes.com/ San Mateo www.shapethefuture.org Seattle www.kingcounty.gov/ele

San Mateo www.shapethefuture.org Seattle www.kingcounty.gov/elections.aspx Santa Clara www.sccvote.org

WHERE CAN I GET A VOTER REGISTRATION FORM?

You can contact your elections office to get a voter registration form. Also, you can get a voter registration form on the internet at http://tinyurl.com/ChineseNVRA. (Note: After filling out this form, you must send it to a state or local election office for processing. See state-specific instructions included in the form for additional information.)

CAN I BRING SOMEONE INTO THE VOTING BOOTH TO HELP ME VOTE?

Yes, you have the right to bring anyone into the voting booth to help you vote, as long as he or she is not your employer or an officer of your union.



所有美國公民都有投票權利-中文語言服務可以幫助你投票



哪個市縣有提供中文語言服務?

選民可以在以下城市和縣獲得語言服務:

加州阿拉米達縣 加州聖馬刁縣 紐約州國王縣(布屋崙)加州洛杉磯縣 加州聖他克拉縣 紐約州紐約縣(曼哈頓)加州橙縣 夏威夷州檀香山縣 紐約州皇后區(皇后)加州沙加緬度縣 伊利諾州庫克縣(芝加哥) 德斯州哈里斯縣(休斯敦)加州聖地牙哥縣 馬薩諸塞州昆西市 華盛頓州金縣(西雅圖)

加州三藩市縣

語言服務能如何幫助我?

你可以取得中文投票的資料,包括選民登記表格和選票。在投票地點你可以找到能說中文的工作人員幫助你。

我如何取得中文投票的資料及中文選票?

許多選舉辦公室可以寄出中文投票資料。請參閱及聯絡以下的選舉辦公室,嘗試提出要求中文投票資料。

我在哪裡可以找到更多的關於投票程序的信息?

以下網址是在各縣提供中文語言服務的選舉辦公室。

14年任台称使供中人前吉加伤的选举辦公主。

洛杉磯 www.lavote.net/VOTER ELECTIONS/

橙縣 www.ocvote.com

沙加緬度 www.elections.saccounty.net/

聖地牙哥 www.sdvote.com

阿拉米達 www.acgov.org/rov/

三藩市 www.sfgov.org/site/elections_index.asp

聖馬刁 www.shapethefuture.org

聖他克拉 www.sccvote.org

檀香山 www.honoluluelections.org

芝加哥 www.cookcountyclerk.com

昆西市 www.quincyma.gov/Government/

CITYCLERK/election.cfm

布屋崙,曼哈頓和皇后區 vote.nyc.ny.us

休斯敦 www.harrisvotes.com/

西雅圖 www.kingcounty.gov/elections.aspx

我在哪裡可以獲取選民登記表格?

你可以聯絡你的選舉辦公室,取得到選民登記表格。此外,你還可以透過網址 http://tinyurl.com/ChineseNVRA 取得選民登記表格。(注意:填寫此表格後,你必須將表格寄 回州政府或當地選舉辦公室處理。請參考表格內有關各州特定指示的附加資料。)

我可以帶人到投票站幫助投票嗎?

